

がいこくじんそうだんまどぐち

外国人相談窓口

Consultation Counter for Foreign Residents

八戸市外国人住民生活咨询窗口

Dịch vụ tư vấn cho người nước ngoài

にほん せいかつ わ こと こと こと
日本での生活で分からないこと、困っていることはありませんか？

はちのへこくさいこうりゅうきょうかい はちのへざいじゅう がいこくじん かた たいしょう にちじょうせいかつ そうだん おう
八戸国際交流協会では、八戸在住の外国人の方を対象に、日常生活の相談に応じています。
相談は、予約制で無料です。

にほん（はちのへ）でのせいかつでわからないこと、こまっていることはありますか？
むりょうでそうだんができます。おかねはかかりません。
そうだんにくるまえにれんらくをしてください。

Do you have any questions or difficulties about life in Japan / Hachinohe?
We provide free consultation services for foreign residents in Hachinohe area.
Reservations must be made in advance.

八戸市の外国人住民の各位、您在日本生活当中可否有遇到不能了解的事情或任何困扰？我们提供各种日本生活的相关咨询和有用的建议，欢迎您的拜访或电话联络！

Anh có điều gì không hiểu hay gặp khó khăn trong cuộc sống ở Nhật không?
Chúng tôi tiếp nhận tư vấn miễn phí. Vui lòng đặt chỗ trước khi đến trao đổi.

* 予約・お問い合わせ

Make Reservations, For more information/ 预订, 联络机构/ Liên lạc:

はちのへこくさいこうりゅうきょうかい
八戸国際交流協会 / Hachinohe International Relations Association/
八戸国際交流協会事務所 / Hiệp hội giao lưu quốc tế Hachinohe

• 受付 / Reception / 受理 / Tiếp nhận:

げつようび きんようび ごぜん じ ばん ごと じ
月曜日～金曜日： 午前8時15分～午後5時
8:15 a.m. - 5:00 p.m. Mon-Fri

星期一～星期五： 8:15～17:00

Thứ hai đến thứ sáu: Tám giờ mười lăm phút sáng đến năm giờ chiều.

• 住所 / Address / 地址 / Địa chỉ :

はちのへしやうちまる
八戸市内丸1-1-1 / 1-1-1 Uchimaru, Hachinohe/ 八戸市内丸 1-1-1

(はちのへしやくしょ しみんれんけいすいしんかふい)
(八戸市役所 市民連携推進課内) 八戸市政庁 市民合作推進課 / Trong tòa thị chính/
In Citizen's Collaboration Section, Hachinohe City Office)

• 電話 / TEL / 电话 / Điện thoại: 0178-43-9257

• メール / Email / 邮件地址 / Thư điện tử: info@hachinohe-hira.jp